Těžké kované úderové očkové klíče (DIN 7444)

Kovaný úderový očkový klíč 65 mm přímý 12hranný (DIN 7444) – GEKO G16065

Model: GE1222_G16065 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Těžký velkorozměrový přímý 12hranný úderový očkový klíč GEKO G16065 o klíčovém rozměru 65 mm (standard M42 ISO) dle DIN 7444 ze zápustkově kované zušlechtěné oceli s masivní úderovou kovadlinkou a jisticím otvorem pro energetiku, lomy a mostní stavby.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G16065
Velikost pracovního oka	65 mm (standardní rozměr pro šrouby a matice M42 ISO / DIN 931, DIN 934)
Pracovní profil oka	Uzavřený 12hranný prstenec (krok přesazení 30°)
Norma provedení	DIN 7444

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G16065
Velikost pracovního oka	65 mm (standardní rozměr pro šrouby a matice M42 ISO / DIN 931, DIN 934)
Pracovní profil oka	Uzavřený 12hranný prstenec (krok přesazení 30°)
Norma provedení	DIN 7444
Materiál	Zápustkově kovaná zušlechtěná ocel pro těžké rázové zatížení
Konstrukce dříku	Masivní přímý dřík s reliéfem GEKO® a vykovaným číslem 65
Úderová plocha	Rozšířená koncová kovadlinka pro obouruční palice (3–6 kg)
Jisticí a závěsný otvor	Průchozí otvor před kovadlinkou pro pojistné lanko
Povrchová úprava	Matný tryskaný / šedě fosfátovaný povrch bez chromu
Bezpečnostní provedení	Vysoká vrubová houževnatost proti křehkému lomu
Typické použití 65 mm	Kotevní šrouby M42, příruby vysokotlakých armatur, hydraulické válce a náboje kol
Přednost	Uzavřený prstenec přenáší plný rázový moment bez smeknutí z matice M42

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Uzavřený 12hranný prstenec 65 mm** – Těžké oko obepínající matici M42 po celém obvodu.
- **2. Silnostěnný obvodový věnec** – Dimenzovaný pro rázové vlny obouruční palice.
- **3. Zkosené zaváděcí hrany zubů** – Rychlé navedení a přesazení po 30°.
- **4. Zesílený krk rukojeti** – Eliminuje koncentraci ohybového napětí.
- **5. Reliéfní označení GEKO® 65** – Trvalé vykované číslo 65 na těle klíče.
- **6. Koncová úderová kovadlinka** – Široký kovadlinkový blok pro údery palicí.
- **7. Průchozí jisticí otvor** – Pro upevnění pojistného lanka při práci ve výšce.
- **8. Zaoblený dřík** – Bezpečná obouruční manipulace v rukavicích.
- **9. Tryskaný bezchromový povrch** – Bez rizika odprýsknutí pokovení.
- **10. Jednodílný zápustkový výkovek** – Maximální spolehlivost pro těžký průmysl.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranný obličejový štít a brýle (EN 166) – Povinné při úderech obouruční palicí! **Chrániče sluchu (EN 352) – Ochrana před silným impulzním hlukem.**

Bezpečnostní obuv s ocelovou tužinkou (S3) – Nutná ochrana chodidel při práci s výkovkem 65 mm.

Pracovní rukavice (EN 388) – Pevný úchop při nasazování (nepřidržovat dřík rukou při úderu!).

Pojistné lanko a přilba – Povinné při práci ve výškách a na ocelových konstrukcích.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr matice 65 mm (M42) a očistěte vyčnívající závit svorníku kartáčem.
2. Zkontrolujte kovadlinku klíče i palici na absenci otřepů a prasklin.
3. Zajistěte klíč pojistným lankem skrz otvor v rukojeti při práci nad zemí.
4. Vymezte bezpečný okruh pro nápřah palice.
5. Zkontrolujte plné dosazení prstence 65 mm až k podložce.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte oběma rukama oko 65 mm na matici M42 a vymezte vůli ve směru otáčení.
2. Před nápřahem palicí zcela uvolněte ruce z těla klíče.
3. Veďte přesné kolmé údery palicí na rozšířenou kovadlinku.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nikdy nenastavujte klíč trubkou ani jej netahejte jeřábem!
5. Po povolení matici dotočte a klíč bezpečně uložte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci otřete klíč do sucha a ošetřete povrch konzervačním olejem.
Pravidelně	Případné počínající otřepy na kovadlince zabruste pod úhlem 45°.
Pravidelně	Skladujte v nízkých policích regálu na suchém místě.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Zarezlá matice M42 se neotáčí	Koroze na volném závitu nad maticí	Pečlivě vykartáčujte závit, aplikujte penetrační olej a opakujte údery 5kg palicí.
Odskočení palice do strany	Šikmý dopad mimo střed kovadlinky	Zaujměte stabilní postoj kolmo k ose klíče.
Otřep na kovadlince	Opakované silové zatloukání ocelovou palicí	Pravidelně srážejte hrany kovadlinky pod úhlem 45°.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Kovaný úderový očkový klíč 65 mm přímý 12hranný (DIN 7444) – GEKO G16065**
Typové označení / Model: **GE1222_G16065** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Kovaný úderový očkový klíč 65 mm přímý 12hranný (DIN 7444) – GEKO G16065

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 7444 (Úderové očkové klíče pro těžké strojírenství)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.